

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291939029



Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

N. fornitore/
 Supplier No. 91000733
 VAT reg.nr.: IT04886850728

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto /
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own Vehicle

Incoterms

DAP MODUGNO

3 Consegna n./
Delivery Note No.

38985597

4 Data spedizione/
Shipping Date

30.09.2019

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

146448

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	18 Nr. d'ordine/ Order No.
550003884502	413		WP/WS-P21L Patrick Hagen	+49 9132 82 4701	24466	195959
19 Codice destinazione/ Shipping Code	Dachser SE Autocarro / Standard (2)		20 Porto franco/ Free	X	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
			Porto assegnato/ Not Free		Netto/Net	3.531,0 KG
21 Imballaggio/ Packing	378 x 0000SON		22 Specifica di destinazione/	49484598	26 Destinazione Receiving Location	3.196,8 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address				14248		

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qtà Unitaria	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9009017776	F-224588.10.RH#S Astuccio a rulli 073788139-0000-13	19.440	PZ	38985597/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

963275279
 963312523
 963326378
 963313400
 963325622
 963320606
 963323920
 963321796
 963322729

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550003884502

Lotto / Batch

0035151962

Quantità / Quantity

17.280 PZ

Ursprungsland / Country of origin

Germania

550003884502

0035092300

2.160 PZ

Germania

Precedente sigla Materiale: F-224588.10.RH

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	963275279	355,2 KG	392,0 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439632752791	Articolo 073788139-0000-13 F-224588.10.RH#S				Quantità: 2160 PZ

Pagina 1/2

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestraße 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Prof. Dr. Peter Gutzmer (Deputy CEO), Dietmar Heinrich, Andreas Schick, Corinna Schiltenshelm, Dr. Stefan Spindler, Michael Söding, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nürnberg, BLZ 760 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE FF 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0464 00



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

38985597

4 Data spedizione/
Shipping Date

30.09.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
2	963312523	355,2 KG	392,5 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633125235	Articolo	073788139-0000-13	F-224588.10.RH#S		Quantità: 2160 PZ
3	963326378	355,2 KG	392,0 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633263784	Articolo	073788139-0000-13	F-224588.10.RH#S		Quantità: 2160 PZ
4	963313400	355,2 KG	393,0 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633134008	Articolo	073788139-0000-13	F-224588.10.RH#S		Quantità: 2160 PZ
5	963325622	355,2 KG	392,5 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633256229	Articolo	073788139-0000-13	F-224588.10.RH#S		Quantità: 2160 PZ
6	963320606	355,2 KG	392,0 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633206064	Articolo	073788139-0000-13	F-224588.10.RH#S		Quantità: 2160 PZ
7	963323920	355,2 KG	392,0 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633239208	Articolo	073788139-0000-13	F-224588.10.RH#S		Quantità: 2160 PZ
8	963321796	355,2 KG	392,5 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633217961	Articolo	073788139-0000-13	F-224588.10.RH#S		Quantità: 2160 PZ
9	963322729	355,2 KG	392,5 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633227298	Articolo	073788139-0000-13	F-224588.10.RH#S		Quantità: 2160 PZ

Gestione imballaggi a rendere

9,000	P-26-SGP1 Pallet 800X600X150-SW-PP	0000SON
9,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON
360,000	P-14-R3215-1 SLC BL-300X200X147	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG - ZKM 230350 INDUSTRIESTR. 1-3 D 91074 HERZOGENAURACH Pho. 09128/4028-0				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Seite 1 von 2 Send.Nr.: 04406758241 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. V DEI CICLAMINI 4 I 70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) KATERN TRANSPORT GRADENA MEHANIZACIJA "PROIZVODNJA" UST-ID: SI24758965 PLANINA 198. SLO 6232 PLANINA PO 0023 DDV: SI24758965 LAJ 25											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu HERZOGENAURACH Land/Pays Deutschland Datum/Date 1.10.19				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés T1/T2 No. vom Rechnung / Lieferschein				T: 03.10.19 04.10.19											
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*		10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³			
963275279		1		EW		WAEZLAGER				392		430			
963312523		1		EW		WAEZLAGER				393		430			
963313400		1		EW		WAEZLAGER				393		430			
963313721		1		EW		WAEZLAGER				392		430			
963322729		1		EW		WAEZLAGER				393		430			
963323920		1		EW		WAEZLAGER				392		430			
963325622		1		EW		WAEZLAGER				393		430			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanères et autres) Der Fahrer bestätigt mit seiner Unterschrift, daß er die in Spalte 5 aufgeführten Zolldokumente erhalten hat und für eine ordnungsgemäße Abwicklung verantwortlich, sowie das Fahrzeug mit Plomben-Nr.verplombt ist.				19 Zu zahlende vom A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer				Absender: L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire			
14 Rückerstattung Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei unfrei Non Franco				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUENTZ-PAAGEL S.m.l. Via dei Ciclamini, 4 - I 70026 Modugno (BA)							
21 Ausgefertigt in Etabli à				22 DACHSER SE 91405 MUERMBERG Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 KATERN TRANSPORT GRADENA 6232 PLANINA Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				24 Gut empfangen Réception des marchandises 03 OTT 2019 Datum Date			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				28 Berechnung des Beförderungsentgelts frachtpfl. Gewicht in kg Tarifstells: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt				26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs-gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs 27 Amtl. Kennzeichen Kfz. C-MODUGNO Nutzlast in kg Anhängen Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) KEITLER TECHNOLOGIES & CO. KG - ZKN 230350 TRIERSTR. 13 54509 GEMMUNRACH 56302A-01				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Seite 2 von 2 Send.Nr.: 04406758241 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT V DEI CICLAMINI 4 I 70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) KATERN TRANSPORT GRADBENO ME HAN UNIT-NO. SI24753965 PLANINA SI 0 632 PERUTINA KLAS 25			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu HERZUGENMURACH Land/Pays Deutschland Datum/Date 1.10.19				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes TI/TZ No. Rechnung / Lieferschein							
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 963326378		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1 EW		8 Art der Verpackung Mode d'emballage WAEZLAGER		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	
10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 392		12 Umfang in m³ Cubage m³ 430			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Der Fahrer bestätigt mit seiner Unterschrift, daß er die in Spalte 5 aufgeführten Zolldokumente erhalten hat und für eine ordnungsgemäße Abwicklung verantwortlich, sowie das Fahrzeug mit Plomben-Nr. verplombt ist.				19 Zu zahlen vom A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			
14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco unfrei Non Franco				21 Ausgefertigt in Etablie à			
22 DACHSER SE 90475 NUERNBERG Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 KATERN TRANSPORT GRADBE 6233 PLANINA www.katern-transport.si Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) ID za DDV: SI24753965			
24 (bei Bedarf) Réception des marchandises Date				25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km			
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs-gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Amtl. Kennzeichen Kfz C-MODUGNO Anhängernutzlast in kg			
28 Berechnung des Beförderungsentgelts frachtpfl. Gewicht in kg Tarifstelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt				29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			

